

12月3日文章精读笔记

总论点：

现象级文化IP的成功，标志着文化出海从规模扩张到质量提升、从产品输出到价值传播的深刻转型。文脉筑基、生态扩圈、算法破局，提供了3个观察视角。

分论点：

- 文脉筑基：内容是源泉

- “中华优秀传统文化是文化出海行稳致远的源泉”

- “唯有守文化根脉之正，创表达形式之新，对中华优秀传统文化进行创造性转化、创新性发展”

- “破解内容生产的浅层化、碎片化、他者化问题，中国故事才能凭借独特性‘被看见’，借由共通性‘被读懂’”

- 生态扩圈：传播要构建网络

- “文化出海正迎来从‘单品输出’向‘生态构建’的转变”

- “着力构建线上线下融合、实体数字并重的对外传播网络，把‘单向传播’升级为‘全球共创’”

- “构建多元协同的全球文化传播网络，开创文明对话新格局”

- 算法破局：技术重塑逻辑

- “以人工智能为代表的新技术正在重塑文化出海的底层逻辑，为个性化、交互式文化体验提供可能”

- “实现从‘人找内容’到‘内容懂人’的智能传播升级”

- “培育数据驱动、智能协同、产业联动、价值共享的文化出海新生态”

论据（案例）：

- 联合国教科文组织将每年3月21日设立为“国际太极拳日”

- 故宫文创、《唐宫夜宴》等国潮文化产品在海外“出圈”

- 《黑神话：悟空》《原神》等游戏高居多国下载榜前列

- 起点国际上线高质量中国网文翻译作品

- 游戏《逆水寒》以宋韵美学构建视觉体系

- 电视剧《藏海传》借非遗元素讲述悬疑故事

- 阅文集团培育50余万海外创作者，创作77万部作品

- AI翻译比例已超过50%，突破跨语言传播瓶颈

不久前，联合国教科文组织大会第43届会议通过决议，将每年3月21日设立为“国际太极拳日”。这一天恰逢北半球春分日，“昼夜均、寒暑平”的自然节律，呼应着太极拳“天人合一”的哲学内涵。设立“国际太极拳日”，展现中华优秀传统文化的魅力，对于提升人类健康福祉、推动文明交流互鉴、促进世界和平发展具有重要意义。

近年来，中国文化出海蔚为壮观，影响力不断扩大。从故宫文创、《唐宫夜宴》等国潮文化产品在海外“出圈”，到《黑神话：悟空》《原神》等游戏高居100多个国家和地区的下载榜单前列，再到起点国际上线一批高质量中国网文的翻译作品，文化出海向全球生动展示中国的历史与现实、传统与创新、智慧与追求。

现象级文化IP的成功，标志着文化出海从规模扩张到质量提升、从产品输出到价值传播的深刻转型。文脉筑基、生态扩圈、算法破局，提供了3个观察视角。

内容为王，文脉筑基。中华优秀传统文化是文化出海行稳致远的源泉。游戏《逆水寒》以宋韵美学构建视觉体系，电视剧《藏海传》借非遗元素讲述悬疑故事，其流量密码都是将传统文化基因转化为可感知、可互动的叙事。越是民族的，越是世界的。唯有守文化根脉之正，创表达形式之新，对中华优秀传统文化进行创造性转化、创新性发展，破解内容生产的浅层化、碎片化、他者化问题，中国故事才能凭借独特性“被看见”，借由共通性“被读懂”，在现代语境、世界语境中持续焕发生机。

传播为要，生态扩圈。当前，文化出海正迎来从“单品输出”向“生态构建”的转变。比如，阅文集团将国内成熟的平台机制移植到海外，通过在地化运营，截至今年上半年已培育50余万海外创作者，创作77万部作品，形成“内容付费—作者签约—读者互动”的完整生态链，同时借助IP授权、合作开发等，创新IP海外开发推广模式。“生态化”，既要着力构建线上线下融合、实体数字并重的对外传播网络，把“单向传播”升级为“全球共创”；也要积极拓展国际文化“朋友圈”，聚合优质资源，构建多元协同的全球文化传播网络，开创文明对话新格局。

技术为用，算法破局。以人工智能为代表的新技术正在重塑文化出海的底层逻辑，为个性化、交互式文化体验提供可能。比如，在多数平台的翻译作品中，AI翻译比例已超过50%，突破跨语言传播瓶颈；人工智能技术还能应用于内容分发环节，实现向读者的个性化推荐。未来，加快建设高质量文化语料库，开发智能创作平台，推动文化产品向移动化、定制化、交互式、沉浸式等方向演进，就能实现从“人找内容”到“内容懂人”的智能传播升级，培育数据驱动、智能协同、产业联动、价值共享的文化出海新生态。

文化自信，底蕴深厚；文化出海，前景广阔。我们要不断提升国家文化软实力和中华文化影响力，让中华文化在世界文明百花园中更加枝繁叶茂、绽放更多光彩。

不久前，联合国教科文组织大会第43届会议通过决议，将每年3月21日设立为“国际太极拳日”。这一天恰逢北半球春分日，“昼夜均、寒暑平”的自然节律，呼应着太极拳“天人合一”的哲学内涵。设立“国际太极拳日”，展现中华优秀传统文化的魅力，对于提升人类健康福祉、推动文明交流互鉴、促进世界和平发展具有重要意义。

近年来，中国文化出海蔚为壮观，影响力不断扩大。从故宫文创、《唐宫夜宴》等国潮文化产品在海外“出圈”，到《黑神话：悟空》《原神》等游戏高居100多个国家和地区的下载榜单前列，再到起点国际上线一批高质量中国网文的翻译作品，文化出海向全球生动展示中国的历史与现实、传统与创新、智慧与追求。

现象级文化IP的成功，标志着文化出海从规模扩张到质量提升、从产品输出到价值传播的深刻转型。文脉筑基、生态扩圈、算法破局，提供了3个观察视角。

内容为王，文脉筑基。中华优秀传统文化是文化出海行稳致远的源泉。游戏《逆水寒》以宋韵美学构建视觉体系，电视剧《藏海传》借非遗元素讲述悬疑故事，其流量密码都是将传统文化基因转化为可感知、可互动的叙事。越是民族的，越是世界的。唯有守文化根脉之正，创表达形式之新，对中华优秀传统文化进行创造性转化、创新性发展，破解内容生产的浅层化、碎片化、他者化问题，中国故事才能凭借独特性“被看见”，借由共通性“被读懂”，在现代语境、世界语境中持续焕发生机。

传播为要，生态扩圈。当前，文化出海正迎来从“单品输出”向“生态构建”的转变。比如，阅文集团将国内成熟的平台机制移植到海外，通过在地化运营，截至今年上半年已培育50余万海外创作者，创作77万部作品，形成“内容付费—作者签约—读者互动”的完整生态链，同时借助IP授权、合作开发等，创新IP海外开发推广模式。“生态化”，既要着力构建线上线下融合、实体数字并重的对外传播网络，把“单向传播”升级为“全球共创”；也要积极拓展国际文化“朋友圈”，聚合优质资源，构建多元协同的全球文化传播网络，开创文明对话新格局。

技术为用，算法破局。以人工智能为代表的新技术正在重塑文化出海的底层逻辑，为个性化、交互式文化体验提供可能。比如，在多数平台的翻译作品中，AI翻译比例已超过50%，突破跨语言传播瓶颈；人工智能技术还能应用于内容分发环节，实现向读者的个性化推荐。未来，加快建设高质量文化语料库，开发智能创作平台，推动文化产品向移动化、定制化、交互式、沉浸式等方向演进，就能实现从“人找内容”到“内容懂人”的智能传播升级，培育数据驱动、智能协同、产业联动、价值共享的文化出海新生态。

文化自信，底蕴深厚；文化出海，前景广阔。我们要不断提升国家文化软实力和中华文化影响力，让中华文化在世界文明百花园中更加枝繁叶茂、绽放更多光彩。

三个视角看文化出海

总论点

现象级文化IP的成功，标志着文化出海从规模扩张到质量提升、从产品输出到价值传播的深刻转型

分论点

文脉筑基：内容是源泉

"中华优秀传统文化是文化出海行稳致远的源泉"

"唯有守文化根脉之正，创表达形式之新，对中华优秀传统文化进行创造性转化、创新性发展"

"破解内容生产的浅层化、碎片化、他者化问题，中国故事才能凭借独特性'被看见'，借由共通性'被读懂'"

生态扩圈：传播要构建网络

"文化出海正迎来从'单品输出'向'生态构建'的转变"

"着力构建线上线下融合、实体数字并重的对外传播网络，把'单向传播'升级为'全球共创'"

"构建多元协同的全球文化传播网络，开创文明对话新格局"

算法破局：技术重塑逻辑

"以人工智能为代表的新技术正在重塑文化出海的底层逻辑，为个性化、交互式文化体验提供可能"

"实现从'人找内容'到'内容懂人'的智能传播升级"

"培育数据驱动、智能协同、产业联动、价值共享的文化出海新生态"

金句

"越是民族的，越是世界的"

"破解内容生产的浅层化、碎片化、他者化问题"

"文化自信，底蕴深厚；文化出海，前景广阔"

"在现代语境、世界语境中持续焕发生机"

对策

"对中华优秀传统文化进行创造性转化、创新性发展"

"构建多元协同的全球文化传播网络"

"加快建设高质量文化语料库，开发智能创作平台"

"推动文化产品向移动化、定制化、交互式、沉浸式等方向演进"

论据（案例）

联合国教科文组织将每年3月21日设立为"国际太极拳日"

故宫文创、《唐宫夜宴》等国潮文化产品在海外"出圈"

《黑神话：悟空》《原神》等游戏高居多国下载榜前列

起点国际上线高质量中国网文翻译作品

游戏《逆水寒》以宋韵美学构建视觉体系

电视剧《藏海传》借非遗元素讲述悬疑故事

阅文集团培育50余万海外创作者，创作77万部作品

AI翻译比例已超过50%，突破跨语言传播瓶颈